

# Supply Contract - 供应合同

No: SC-200401240222

Date: 18/01/2024

This contract executed and entered into this 18th day of January ,2024 **Between:**

**Saller - 卖方**



ZHONGSHAN SYG LIGHTING CO.,LTD

**Reference Name - 参考名称:** SG

中山市森友光照明有限公司

**Address - 地址:** NO.6, 4TH FLOOR, BUILDING E, ZHENBAO PARK, NO.5, 8, HENGXING ROAD, TONGYI INDUSTRIAL PARK, GUZHEN TOWN, ZHONGSHAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, CHINA  
地址: 中山市古镇同益工业园恒兴路8号之5珍宝园区内E幢四楼之6

**Contact Person - 联系人:** Yoyo

**Website - 网址:**

**Email - 电子邮件:** sg-lighting@hotmail.com

**Tel - 电话号码:** 86-15521602051

**Buyer - 买方**



ATC MIDDLE EAST FZCO

**Reference Name - 参考名称:** ATC

**Address - 地址:** JAFZA One, 11th Floor, Jebel Ali Free Zone , Dubai, UAE

**Contact Person - 联系人:** Echo Chan

**Email - 电子邮件:** echo.c@atclighting.co

**Tel - 电话号码:** 008615018796671

## Bank Account

The following is our account :

**Beneficiary:** WORLD UNION SUPPLY CHAIN MANAGEMENT CO.,LTD

**Bank Name:** INDUSTRIAL & COMMERCIAL BANK OF CHINA GUANGDONG PROVINCIAL ZHONGSHAN BRANCH

**Bank Address:** NO.105 TONGXING ROAD, GUZHEN ZHONGSHAN CITY, GUANGDONG CHINA

**Account Number:** 2011059009100027253

**Swift Code:** ICBKCNBJZSN

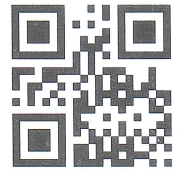
## Supply Contract Summary

**Total Amount**

¥ 79,630.00

**Total Volume**

11.27 m<sup>3</sup>



04183572

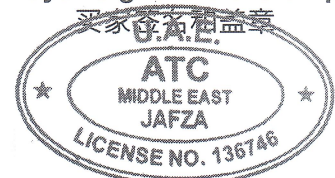
**Seller Signature & Stamp**

卖方签名和盖章



**Buyer Signature & Stamp**

买方签名和盖章





#	买家物品编号	图片	描述	数量	单价	数量/箱	箱子尺寸	体积	箱	总体积	总额
#	Buyer Item Number	Image	Description	QTY	Unit Price	QTY/CTN	CTN Size (cm)	CTN Volume	CTN	Total Volume	Amount
1	RA30092 (RFE-0281)		E-Series - Rashed - Tube Light T5 Recessed <b>12watt 3000K</b> - CRI 70 756Lumen - 0.5PF 165 To 265V IP 20 - <b>Linear W22 x L600 x H34mm</b> White / Aluminum (Housing) - <b>Warranty 1 Years</b> Non CB	1,500	¥6.7	25	L19.5 x W81 x H13.5	0.02m³	60	1.28m³	¥10050
2	RA60093 (RFE-0280)		E-Series - Rashed - Tube Light T5 Recessed <b>12watt 6500K</b> - CRI 70 840Lumen - 0.5PF 165 To 265V IP 20 - <b>Linear W22 x L600 x H34mm</b> White / Aluminum (Housing) - <b>Warranty 1 Years</b> Non CB	800	¥6.7	25	L19.5 x W81 x H13.5	0.02m³	32	0.68m³	¥5360
3	RA30096 (RFE-0283)		E-Series - Rashed - Tube Light T5 Recessed <b>14watt 3000K</b> - CRI 70 882Lumen - 0.5PF 165 To 265V IP 20 - <b>Linear W22 x L900 x H34mm</b> White / Aluminum (Housing) - <b>Warranty 1 Years</b> Non CB	1,300	¥8.2	25	L19.5 x W124.5 x H13.5	0.03m³	52	1.70m³	¥10660
4	RA60097 (RFE-0282)		E-Series - Rashed - Tube Light T5 Recessed <b>14watt 6500K</b> - CRI 70 980Lumen - 0.5PF 165 To 265V IP 20 - <b>Linear W22 x L900 x H34mm</b> White / Aluminum (Housing) - <b>Warranty 1 Years</b> Non CB	800	¥8.2	25	L19.5 x W124.5 x H13.5	0.03m³	32	1.05m³	¥6560
5	RA30100 (RFE-0285)		E-Series - Rashed - Tube Light T5 Recessed <b>24watt 3000K</b> - CRI 70 1512Lumen - 0.5PF 165 To 265V IP 20 - <b>Linear W22 x L1200 x H34mm</b> White / Aluminum (Housing) - <b>Warranty 1 Years</b> Non CB	4,000	¥9.4	25	L124.5 x W19.5 x H13.5	0.03m³	160	5.24m³	¥37600
6	RA60101 (RFE-0284)		E-Series - Rashed - Tube Light T5 Recessed <b>24watt 6500K</b> - CRI 70 1680Lumen - 0.5PF 165 To 265V IP 20 - <b>Linear W22 x L1200 x H34mm</b> White / Aluminum (Housing) - <b>Warranty 1 Years</b> Non CB	1,000	¥9.4	25	L124.5 x W19.5 x H13.5	0.03m³	40	1.31m³	¥9400
Total				9,400					376	11 m³	¥79,630.00
Total	Only Seventy Nine Thousand Six Hundred Thirty CNY										¥79,630.00

## Terms and Condition

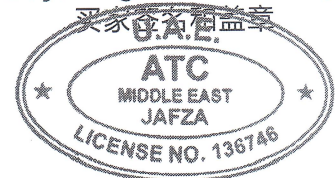
### General

1. 转让和保密: 卖方无权转让本合同, 买、卖双方必须恪守合同约定, 不得对外揭露合同内容, 如有发生, 一方将追究另一方责任  
 Transfer and confidentiality: the seller has no right to transfer this contract, the seller and buyer both sides must abide by the contract, shall not be foreign to expose the contract content, such as has occurred, a responsibility shall be investigated for the other party.

**Seller Signature & Stamp**  
 卖方签名和盖章



**Buyer Signature & Stamp**



04183572



2. 本合同的交货产品为卖方根据买方提供的品牌进行生产，卖方无权将其完工产品擅自销售给第三方。

The goods of this contract products is seller produce according to the buyer's brand, the seller shall not be entitled to the finished product sales to a third party without authorization.

**Logistic**

1. 出厂价，在中山、江门、佛山装货的，卖方送货发至买方指定地点。如果卖方需要单证退税，则由卖方支付报关相关费用。

EXW, for the goods which will load in Zhongshan, Jiangmen, Foshan, goods can send to buyer's assign location.

If seller need tax refund, seller should pay custom declaration cost.

**Technical**

1. 如返单 卖方不能未经买方确认更改任何原材料 如有更改 买方将有权不提货 卖方需返还相应订单的全额已付货款

For repeat order, Seller can not change any material without Buyer's confirmation. If the components are updated, the seller will provide samples to the buyer for confirmation before production, if no, buyer will not pick up the goods and seller must return the full amount which already paid.

2. 稳定功率和光效5%误差以内

Stable power and light efficiency both should less than 5% tolerance

3. 有CE认证

With CE certificate

4. 材质：铝及PC配件及铝PCB,PCB厚度0.8mm白色配件及乳白色罩面

Material: Aluminum and PC fitting and aluminum PCB,PCB Thickness is 0.8mm White fitting and milky white cover

5. YONG XIN HUI芯片，LED MLS;24-26lm,Ra≥70,LED电压3.1-3.3V 60mA

YONG XIN HUI chip,LED MLS; SMD2835/25A 0.2W 24-26lm,Ra≥70,LED voltage 3.1-3.3V 60mA

6. 暗能量驱动非隔离驱动165-265V;驱动的PCB上有买方标志;驱动用的是Aishi(艾华)电容和BPS(晶丰明源)集成电路

Dark energy driver Non-Isolate driver 165-265V; Driver with buyer's logo on PCB; Driver with Aishi (艾华) capacitor and BPS(晶丰明源) IC

7. 光束角:180° ,IP20,工作温度:-10° -45° ,寿命:30000小时

Beam angle:180°,IP20,Working Temperature:-10°-45°,Lifespan:30000hrs

8. 成品光均匀，无暗区，无暗点，无白点;灯紧固，无背面或侧面出光;

The finished product has a uniform light, No dark space,no dark spot,no white dot; Light tight, no light came out from back or side;

9. 色温:白色6500K，暖白3000K，每批与上批、同批的色温差不超过200k

Color temperature: White 6500K ,Warm white 3000K ;Difference of color temperature for Each batch can not more than 200k with last batch and same batch

10. 卖方必须确保货物符合买方的标准，质量以合同和密封样品为准。

Seller must make sure the goods matched with buyer's standard, the quality will base on contract and sealed sample.

**Delivery & Payment**

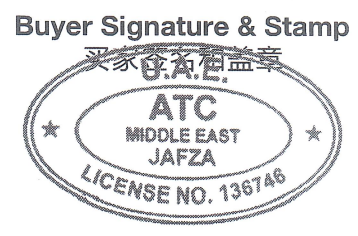
1. 付款方式:电汇，出货前付20%定金，余款80%见提单付款

T/T. Pay 20% deposit before delivery, and 80% balance payment against BL

2. 确认订单后生产货物，30天内发货。

All the goods production after confirm the order. Delivery within 30 days after confirm the order

**Production & Packaging**



04183572





1. 产品不能有任何卖方信息或检验标志或中文  
Product can not have any seller's information or inspect mark or Chinese
2. 产品的各个部位及外箱彩盒等包装要保持洁净，如果不洁必须返工  
Package and all part of product need keep clean, if not must rework.
3. 包装明细:0.3M &0.45M;0.6M&0.75M;0.9 M&1M相同的纸箱尺寸，W & WW相同的彩盒。  
Package detail: 0.3M &0.45M ;0.6M&0.75M; 0.9M&1M same carton size and W & WW same color box.
4. 提供免费0.5%的备件  
Add 0.5% FOC spare part in PO
5. 包装要求见另一个表格  
Package requirement based on design file.

### Warranty & Inspection

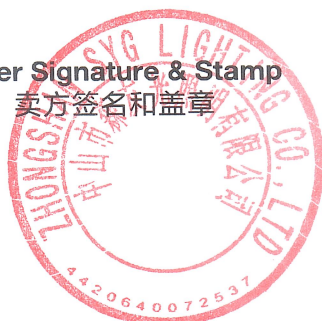
1. 产品验收：买方在采用点数称重试组装目测外观仪器检测等方法检验，如发现不符合合同规定或存在品质问题，卖方需全额退还买家已付货款  
Product inspection:when Buyer inspect the goods by count/weight/try to assemble/visual appearance and so on. If find any part not meet the contract requirement or have quality problem, seller have to return full amount which buyer paid
2. 保修期限1年，售后服务政策:卖方发货后1年内发生产品质量问题，卖方将在新订单中免费更换成品  
Warranty time 1year, After sale service policy: If the goods happen any quality problem within 1year after seller shipped the goods, seller will replace the free of charge finished product in new order

### Spare Parts

#	Spare Part Type	Item Number	Description	QTY
1	Driver	RA30092 (RFE-0281)	E-Series - Rashed - Tube Light T5 Recessed <b>12watt 3000K</b> - CRI 70 756Lumen - 0.5PF 165 To 265V IP 20 - <b>Linear W22 x L600 x H34mm</b> White / Aluminum (Housing) - <b>Warranty 1 Years</b> Non CB	8
2	LED	RA30092 (RFE-0281)	E-Series - Rashed - Tube Light T5 Recessed <b>12watt 3000K</b> - CRI 70 756Lumen - 0.5PF 165 To 265V IP 20 - <b>Linear W22 x L600 x H34mm</b> White / Aluminum (Housing) - <b>Warranty 1 Years</b> Non CB	8
3	Driver	RA60093 (RFE-0280)	E-Series - Rashed - Tube Light T5 Recessed <b>12watt 6500K</b> - CRI 70 840Lumen - 0.5PF 165 To 265V IP 20 - <b>Linear W22 x L600 x H34mm</b> White / Aluminum (Housing) - <b>Warranty 1 Years</b> Non CB	4
4	LED	RA60093 (RFE-0280)	E-Series - Rashed - Tube Light T5 Recessed <b>12watt 6500K</b> - CRI 70 840Lumen - 0.5PF 165 To 265V IP 20 - <b>Linear W22 x L600 x H34mm</b> White / Aluminum (Housing) - <b>Warranty 1 Years</b> Non CB	4
5	Driver	RA60097 (RFE-0282)	E-Series - Rashed - Tube Light T5 Recessed <b>14watt 6500K</b> - CRI 70 980Lumen - 0.5PF 165 To 265V IP 20 - <b>Linear W22 x L900 x H34mm</b> White / Aluminum (Housing) - <b>Warranty 1 Years</b> Non CB	4
6	LED	RA60097 (RFE-0282)	E-Series - Rashed - Tube Light T5 Recessed <b>14watt 6500K</b> - CRI 70 980Lumen - 0.5PF 165 To 265V IP 20 - <b>Linear W22 x L900 x H34mm</b> White / Aluminum (Housing) - <b>Warranty 1 Years</b> Non CB	4
7	Driver	RA30096 (RFE-0283)	E-Series - Rashed - Tube Light T5 Recessed <b>14watt 3000K</b> - CRI 70 882Lumen - 0.5PF 165 To 265V IP 20 - <b>Linear W22 x L900 x H34mm</b> White / Aluminum (Housing) - <b>Warranty 1 Years</b> Non CB	7
8	LED	RA30096 (RFE-0283)	E-Series - Rashed - Tube Light T5 Recessed <b>14watt 3000K</b> - CRI 70 882Lumen - 0.5PF 165 To 265V IP 20 - <b>Linear W22 x L900 x H34mm</b> White / Aluminum (Housing) - <b>Warranty 1 Years</b> Non CB	7

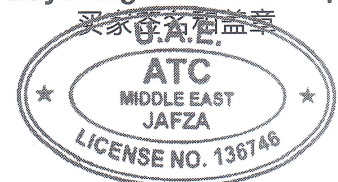
**Seller Signature & Stamp**

卖方签名和盖章



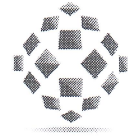
**Buyer Signature & Stamp**

买家签名和盖章



04183572





**ATC**  
MIDDLE EAST FZCO

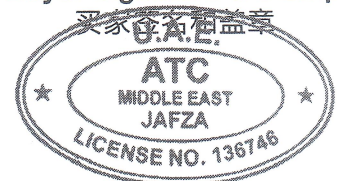
9	Driver	RA60101 (RFE-0284)	E-Series - Rashed - Tube Light <b>T5 Recessed 24watt 6500K</b> - CRI 70 1680Lumen - 0.5PF 165 To 265V IP 20 - <b>Linear W22 x L1200 x H34mm</b> White / Aluminum (Housing) - <b>Warranty 1 Years</b> Non CB	5
10	LED	RA60101 (RFE-0284)	E-Series - Rashed - Tube Light <b>T5 Recessed 24watt 6500K</b> - CRI 70 1680Lumen - 0.5PF 165 To 265V IP 20 - <b>Linear W22 x L1200 x H34mm</b> White / Aluminum (Housing) - <b>Warranty 1 Years</b> Non CB	5
11	Driver	RA30100 (RFE-0285)	E-Series - Rashed - Tube Light <b>T5 Recessed 24watt 3000K</b> - CRI 70 1512Lumen - 0.5PF 165 To 265V IP 20 - <b>Linear W22 x L1200 x H34mm</b> White / Aluminum (Housing) - <b>Warranty 1 Years</b> Non CB	20
12	LED	RA30100 (RFE-0285)	E-Series - Rashed - Tube Light <b>T5 Recessed 24watt 3000K</b> - CRI 70 1512Lumen - 0.5PF 165 To 265V IP 20 - <b>Linear W22 x L1200 x H34mm</b> White / Aluminum (Housing) - <b>Warranty 1 Years</b> Non CB	20
Total Quantity				96

--- The End---

**Seller Signature & Stamp**  
卖方签名和盖章



**Buyer Signature & Stamp**  
买家签名和盖章



04183572